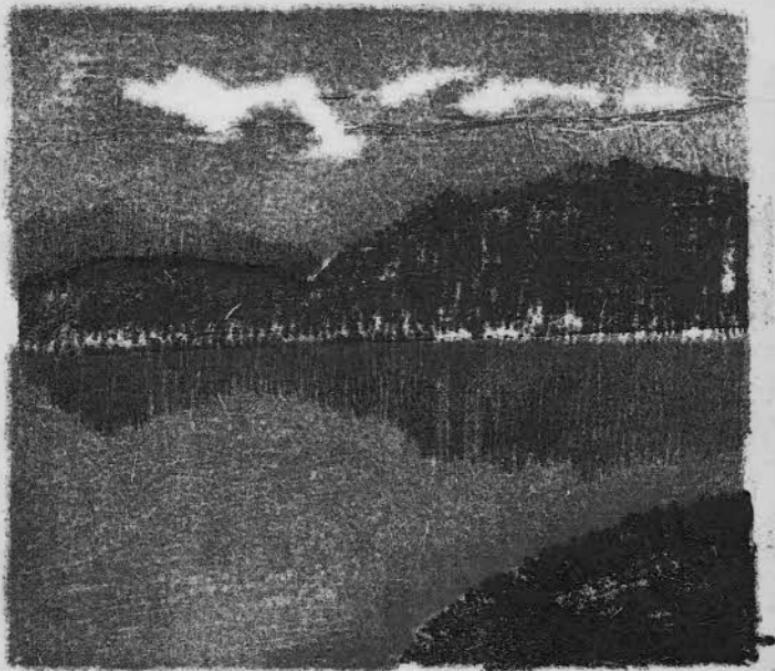


# LEON- TODO

N-ro 18



1957

April o

## ENHAVO

1. 世界連邦について	Iu. pacamanto.	1
2. 私とエスペラント	イトーセイチ	3
3. Rømaziから Esperanto I	アリマヨシハル	5
4. エスペラント / 年生の記	Y. O. 生	29
5. La parolo en deliro de Komencanto	J. M. Histario.	35
6. R.O.による北海道エス界 (V)	坂下清一	37
7. 地方会梗り		41
8. 「エスペラント」誌の和文エス誕起幕者		42
9. 改支板告		43
10. あとがき		43

去年の  
無線家と  
いた。日  
からだが  
に紹介し

世界連  
邦だ！  
新しい方  
の前で書  
いつては  
ばひとり  
どくに立  
つたがそ  
世界に  
れが世界  
ただこれ  
世界連邦  
よってい  
するだろ

世界連  
から、移  
とである  
率の代り  
力なのた  
空気、工  
とおり人  
はなく、  
り即時解

## Pri mond federacio

### 世界連邦について

Iu. pacamento.

去年の週刊朝報1月9日号に「私たちは世界人です」という題でアマチア無線家とエスペランチストと世界連邦主義者が大きくとりあげられていた。ほんとにワシにちは世界人に。といつてもウンの場合は1年半ほど前からだが。とにかく1年半の間に勉強した世界連邦のこと至全々知らない人に招介しよう。裁判はその後にしてくれ。

世界連邦ということばを耳にすとすぐ「世界連合だろう」とか「盟敵思想だ!」とかいわれるようだ。これは世界連邦に限ったことではなく、一般的に新しい考え方であればそう云われている。オモンロイことにこれを komunista の前で言うとすれば「国連をアメリカ占領者の政治的試験にするものだ」といつてはねつけられる。世界連邦は今のところ東のコチコテになつた保守的なひとや共産主義者のような人には信じにくく、人口の半分を占める女性、どくに玄蕃あたりのお母さんに受け入れられている。さて、話がそれてしまつたがその世界連邦だ。

世界にいま90の国がある。これらの国が全部加盟して連邦をつくれば、それが世界連邦である。いまの国連にはすでに80の国がくわわついているからただこれを改変すればいい、という mond federario がよくはつている。世界連邦政府の運営は各國の政府代表と人口の割でえらばれた人民代表とによつていとなまれるから、大きくもない五大国なんでもものは存在理由をなくするだろう。

世界連邦になればおもしろいことがひとつある。すべて個人を単位にみると、核兵器製造にあたる人間は直接アイクであれブルであれ罰せられることである。決してアメリカとかソ連が相手どらない。戦争で人を殺せばタンク車の代りに殺人車に向われる。世界連邦に国境はない。地球は全人類のスキ力なのだから。それに、「人間の生活に欠くべからざる四大要素、土地、水、空気、エネルギーは人類の共同財産である」と世界憲法草案で宣言しているとおり人を基本にしたものだから、一国の利益のために公海が独されることなく、従つて核兵器実験など民族の人の反対があつては当然憲法違反になり而時禁止命令が出る。

軍備の方はといえば、いらなくなるから全廃し、世界連邦警察軍をおくだ

へ／＼

けにする。いらなくなるというのは、眞跡は独立主権国家のぞに別の独立主権国家がある時にのみ必要であるが、世界連邦のほかに国がなくなるからいらないというのである。今までの国境は単なる行政区画の国境とがつて、パスポートなどめんどうなものは必要なく、北海道から本州に渡るぐらいの気軽で世界を越すことができるようになる筈である。

Esperantistoにとって何よりも肉心の緊いのは言語のことだろう。しかしこのことはそう心配はいらない。世界憲法草案には「ひとつの連邦語」を制定するとある。そのひとつがエスペラントになることはまあ確実なからう。現在エスペラント運動は盛んだが、講習をうけようとする人は少い。それはむりもないと思う。いまはまだエスペラントが必要だというほどのことがないのだから。世界連邦ができて人の往来が盛んになれば、心配しなくとも Esperanto はひろまつていいく。

ヨーロッパへ手紙をだしたいがワシなんかだせないでいる。ペテベラの紙2.3枚をヒコーケでおくると、15夕とられるからだ。フネでおくるのは、いまのように地球のうらがわでおさたことが即刻たわる世の中では、じれつくてできない。こういう時、世界にあるありとあらゆるヒューキを管理する国際的な会社をひとつ作つて、そこがわしたちに便利なようにとりはからつてくれるといいんだが。改良できるものはみな改良して旅客やと郵便を運ぶものだけにする。そうすれば、郵便料金はもつとやすくなるだろうし、人の往来も着す一方だから平和のためにもなるんだ。しかしこうするには戦争のない世の中でなくてはならないし、いまのようには世界が無政府状態であつてはできっこない。どうしても世界連邦政府ができなくてはということだ。

環境基地反対、原水爆反対、こういうもののき連邦主義者は必ずしも平和運動と呼んでいる。これに対して、世界連邦のようにそれさえつくれば、あらゆる平和運動が不必要となるものを根本的平和運動といつてはいる。今この運動には世界中の色々のひとが参加しているようだ。2.3の有名人をあげると、食糧問題の研究家ボイド・オア御、哲学者パートランド・ラッセル、インド首相ネール、政治家イングエタイン、シカゴ大学のハツテンス、作家スティンベック、鷺川芳樹、キリスト教社会主義者賀川豊彦などがいる。一般に人々は世界連邦なんて夢だと悟りきったような顔をしてなかなか協力してくれず、結局有名人や金持に利用されやすくなり、運動も表面的なことに走りがちだが、人々の平和の願いは強く、運動の一端である都市世界化運動が盛んになつて来た。ほんの一例をあげると、ドイツのオベルウイン市、デムマークのハムエル市、ベルギーのチャッセビエール市、インドのアーメダバ

ツド市、オーストラリアのゴスフォルド市、ソ連のノヴォロシスク、アメリカのポートランド、日本は広島市・熊本市・姫路市など約 20 の市町村、北海道では山越村などがそうである。

Esperantisto で Mondfederalisto であるひとはいくらもいるらしい。そういう人の中には Akademio de Esperanto の会長をしているオランダの Isbrucker 女子や、同じく副会長をしている Edmond privat がいる。彼等はいずれも世界連邦運動をしている La Universala Ligo の会長・副会長である。どうあれ、あと 100 年もしないうちにシンガポールは世界連邦社会にする Esperanto を語るようになつてゐるだろう。世界連邦は眞激進だというのなら今のうちに云つていた方がいい。シンガポールの子孫は世界連邦社会に住む。そして日本語と Esperanto をペラペラやるにちがいない。

ワシの話も少しだでござくなつたのでこれでやめよう。最後に世界連邦の歌を紹介する。

わが家はひろし五大州

わがはらからは 20 機

力をせて求めなば

地上樂園夢はらず

去りては盡る戦争の

暗き歴史は暮をとじ

世界連邦成る日こそ

文化の光かがやかん

持たざる国も持つ國も

正義あきねく春びる

失に分たんとの日こそ

希望は満つるわが地球

## 私とエスペラント

1956.11.27

イトー セイチ

私がエスペラントというコトを知ったのは中学生のころで、何となく興味を持ち出したのは高校時代である。

そのころ、Syo 伊東三郎の「エスペラントの父・ザメンホフ」という本を読んで、ザメンホフとエスペラントの関係をあらまし知った。が、そのころ、私のいた町、北見にはフランス語の文法書すら / 耳に / 写か / 入らぬいようが始末だった。なかなかエスペラントの文法その他の本を見つけることはむづかしかつた。

それから割合の学年大に進み、そこでローマ字の雑誌 (Rōmazi sekai)

その船ノやカナモジカイの雑誌やパンフレットを読みあさつているうちに、  
次のような標題、Rōmazi Sekai の雑誌から見つけた。

Kokugo wa Rōmazi de,

Kokusaigo wa Esperanto de,

ちょうど、Nippon Rōmazi Kai が、東京の Japana Esperanto  
Instituto 内にあつたので、一そく Esperanto に瘾しみを持つようにな  
つた。それとアトサキして、北海道新聞で、雑誌 "La Revuo Orienta"  
の存在を知つて、8月号をとりよせた。

このようすのことから、私は S-ryō 大島義夫の簡単な文法書をとりよせ、文  
法のアラムシ位はマスターした。

かくて2年前の釧路時代もあり、北見に説り、ここで教員をすることにま  
つたが、このころ、札幌の S-ryō アリマを知つて、Esperanto の道が、前  
より親しいものとなつた。

S-ryō アリマは、カナモジ諭者として、大変有名であり、私が知つたのも  
このカナモジカイ、北海道支那とのおつき合いの途上で知つたものである。  
彼の lettero にはよく

ニッポンジン ドーチ ツ カナモジ デ

ガイコクジン ツ エスペラント デ

などというハンコが押されてあつた。この標語は、さきのローマ字のセン  
テン文といい対照であつた。とにかく、カナモジだけの仲間かと思つたら、  
エスペラントまでこころえておられると知つて私は大変うれしかつた。

教員をしてから半年になるが、私のエスペラントはなかなかはかられない。  
それというのも、Esperanto の仲間が身边にいなないことにもよるが、やは  
り先生取の忙がしさの故も否めない。

昨年(1956年) Hokkaido Esperanto Kongreso が札幌で行なわれ  
た; この時はせひ出席したいと思つていたが、あいにく学芸会で行けなかつ  
た。残念なことだつた。

その時の記録本、あとで送られた写真やその時の Programo や雑誌  
"Leonardo" N-ryō などから何とかうかがい知つた。

この中でいち番私の興味をそそつたのは、エスペラントの中に、早くから  
芽生えていたと思われる2つの対立的むの(UEA と SAT)が、北  
海道の Esperatist の中にも見られるのではないかと思われる所である。

(40頁へ)

R  
又  
Esper  
オジエヨ  
ワタシワ  
ranto  
ハイタ  
ホーグ  
Sippa  
オシエヨ  
ヨメズニ  
サツパリ  
Syō-g  
Rōmaz  
kaika

アリマ シンバル アラカリス

# RÔMAZI か Esperanto エ

RÔMAZI ヲ ナラッタ SYÔ-gakusei /  
タヌ Esperanto Dokusyûsyo



## 又工が主

Esperantisto ヲ タレテモ zibun / Kodomo = Esperanto  
オシエヨ-ト カンガエ マタワ Doryoku シテイルノ デワナイ デビヨ-カ。  
ワタシワ ソノ ヒトリ デシタ。 Mutari イル クヌグ Musuko = Esperanto  
ヲ オシエヨ-ゴ オモッテ、 マズ Tyônan ゲ Tyû-gakkô =  
ハイッタ ヲ Kikai = オシエハジメタ / デシタガ、 Eigo / Benkyô /  
ホーフ イソガシクテ ナメテ シマイズシタ。 コノ ヨ-ニ Tyônan = タイシテ ワ  
Sippai シテ シマッタ ノチ、 Syô-gakkô 6-nen / Zinan =  
オシエヨ-ゴ オモッテ イル ハニニ、 Zinan ヲ Rômazi / Kyôkasyo  
ガ ヨクゼニ Kurô シテ TQVUT. 4-nensei / ハニニ ナラッタ Rômazi  
サッパリ ヨメナイ ノ デス。  
Syô-gakkô デワ Rômazi / zyôsikiteki = オエテ イル ダケ テ  
Rômazi / オカッテ Kokugo / Kakitori / ハタリ、 Sansô, Syô-  
kaika / Tôan / カイタリ スル ワケ デワナイ ノデ seitotati ワ

Rōmazi ゲ カナカ オホエラレナイ ノダ ライク Koto ゲ ウカリマシタ。

Esperanto イト tomato, pano, radio, banana, inko  
ヲ チョード Nippongo ヲ Rōmazi デ カイタ ノテ ヨレドイル ヨ-ナ  
カシジノ スル Kotoba ガ オ-イ ノデ, Rōmazi / Osarai ヲ シナガラ  
Esperanto / Benkyō エ ススヒテ ユケバ, Rōmazi ウ ヲクル ヨ-  
ニ ナルシ. Esperanto も オホエルニ チゲツテ ラ カリガエタ デス.

コケ Keikaku デ, Zinan イ Esperanto ヲ オシエテルアシテ  
Kurō も セビニ Esperanto / Tango ヲ オホエル ノデ アシル ハテ  
オシテ イキマシタ. マコロガ ダンダン Bumpō ニ ハイツテ ュウ コロ ニ ナル  
Kodomo-muki / ウカリヤク Hon + Sankōsyō / ナイニ フベ  
タ カシル ヨ-ニ ナリマシタ.

チョード, ソコロ (1956nen 3gatu) Nippon Esperanto Gakkai  
カラ ハッコ-サレテイル Zassi, La Revuo Orienta デ Kurisutugu  
サン ノ "ウガ Ko-2 Esperantog オシテ" ヲヨシタハチ チカラヅケ  
ラレバタ. シカシ ザビネルニモ Zinan ハ ソコロ Tyū-gakkō ニ ハル  
Hi ヨ マヂカニ ウカヒテ テシタ. ソシテ Tyū-gakkō ニ ハイロ Eigo /  
Benkyō ガ ジヤタタ ハテ シタニ Esperanto / ホーワ オルス ニ ナツ  
オシキモ タメテ シタマシタ.

Tyū-gakko / 1-2nen デウ Eigo ニ チカラ ヲ ソソガケレバ ナラズ 3nen  
ニ ハイロ Kōtō-gakkō ニ ハル Zyunihi デ イソガシク. ツギニ Kōtō-  
gakkō ニ ハイロ メイ- Eigo / Benkyō ガ ダイシニ ナリ, ベンボ-  
Dai-gaku イ / Nyūgaku-siken / Zyunihi zikan ミラ,  
Esperanto イ kansin ヲ モツテ 15歳 Benkyō スル Hima ガ  
タイ アリサマ デス.

Kekkyoku ヲ, ピンチ オウケテ syō-gakkō / 5-6nen / ハツ  
ナヘバ Ansin ハテ Esperanto ヲ オシル Zikan / ハイ コロ ガ  
ウカリマシタ. Syō-gakkō 4nen デ Rōmazi ヲ オシテ, 3-gakki  
カラ Esperantog オシル, 5nen ニ ナツタ ミツリ Esperanto  
ヲ Kenkyō ハ, 6nen / 1-gakki ヒセ Sekai / Kodomotati  
ル Tegami / ヤクル ハ ヘムテ, ヨ-ロツルダ ド Seiyōzin ニ タシテ  
Dokyō ヲ ツゲテ オカヨ-ニ スル. Tyū-gakkō ニ ハイツタ ロキ /  
Eigo ヲ オホエル ノニ Kurō シナクタ-スム ガロード カンガエラレル ノ デス.  
ソコ, Rōmazi ヲ ナラタ Kodomo ハ ダル デモ カンタンニ エスペラント  
ガ オホエル "Rōmazi ハ Esperanto エ" ラ イカ Esperanto

Dokusyū や Hon や カイヂ ミタイロ オモッテ、コナ MONO や カイヂ  
ミシタ。コナ Hon や イクラカザモ Mokuteki や ハエバ コナ ウレシイ  
コト ハ アリマセン。

ナオ コナ Hon ニカ Kanzi や ツカツテ アリマセン カラ テチテ Mozi や  
カイヂ ミセナケレバ Imi や ワカラナイ ヨイホ Kotoba ハ ナイタメコトマヌ  
Radio デ ホソーヒテ、マタ ヨンデ オカセテモ ヨク Wakaru ハズ デス。  
マタ コナ Hon や ハジメノ Bubun や Nipponski Rōmazi ガ  
Kanzi カカリニ ツカツテ アリ、アリ Bubun ハ Esperanto-siki  
Rōmazi ガ ツカツテ アリマス。

Rōmazi ハ カナモジ ダゲ ザ カイヂ アル ノデ Hazime ハ ヨミニケイ コト  
ハ オモイマスガ、ソレワ Rōmazi ニ ハヤク ヨミナレテ モラツテ Esperanto  
ヲ タム ヨギニモハヤク ヨキル ヨーニ ナツテ オシイ ヲ X Rensyū ハ オモッテ  
セテ ヨミナレテ オシイ ノダス。

1957-nen 8-gatsu

Tyosya

→ ハラ サニヘル

(コナ Hon や Rōmazi ウカイ ヤ Esperanto や setumei ズ ヴイテ  
Mati gal ガ アッタリ、Soegaki シタコトガアリマシタラ エンリヨウカ  
ゴチューイ クダサル ヨー オネガイ モシ アゲマス。)

## Dai 1 nitime

### Hazime / Kotoba

(2) Hon の Rōmazi は カタカナ で カイテ アリ。 Kanzi ワ ツカッテ  
アリケン。 Yūu Minasan が ハヤク Rōmazi ヲ ヨミナレテ、 エスペラノ  
モ ハヤク 三回 ヨニ ナツテ モライタイ タメ、 ムツカシイ Kanzi ニ クルニ  
ラレゼニ オシロク Esperanto ラ オボエテ モヨイタイ タメナス。)

イギリス、 フランス、 ユーロースラビヤ ソノホカ Kuni ニワ "アシタタモオナジ  
グライ" Nippon と Kodomo タチ ロ Tegami ト タリマリ バ ユタイ" ロ  
ノヨビデ イル 10-12サヘ ヨ syōnen. Syōzyo が タクサン イマス。

ソノ Kodomo タチ ヲ Esperanto (エスペラント) ロ イカ sekai =  
ヒコリ ワージン Kotoba ト Tegami ト カイテ イル ナス。 モン Esperanto  
ヲ アタヌガ ハヤテ オレハ Zen-sekai と Kodomo タチ ロ Otagai フクニ  
ノ メズラシイ コノ ヨシ ミツテイル コノ ヨシ ミツテイル カガガ デキルシ。 Kitte, Zassi  
Ningyō ソノホカ ナンデモ スキナ monogari りゆきル コモモ マタ ワカナ Ryohei  
デ タクシイ sekai-ryōkō ト スル コノ イメモ デキマス。

Rōmazi ト ミツテイル アタタク Esperanto と Kantan = オボエル コノ  
ガ デキマス。 syō-gakkō デ ナラッタ Rōmazi ト ツカッテ タシク ベシキニ  
スルコノ ガ デキマス カラ、 ima カラ Rōmazi と osarai ト ヨハラ Esper-  
ranto と Benkyō ト ハヤクル コノニ シマショ。

### Benkyō / SIKATA

1. ワズ Rōmazi, Osarai, とスル コノ
  2. ソギニ Nippongo-Rōmazi ロ Esperanto-siki Rōmazi と ヨク  
ミクラベテ パツボ パツニ チガウテイル カヨク シラベル コノ。
  3. ヨツ ソギニ Esperanto-siki Rōmazi, Yomikata, tokoro  
ヲ ヨク ヨミ、 カイチアル コノ ミツカリ オボエル コノ。
  4. ソレガ オウツチ イタク Esperanto, Mozi, Yobina, Matuon,  
Hatuon, SIKATA ト ミツカリ オボエル コノ。
  5. コーヒア Esperanto と Benkyō = ハイツタ
- Dai 1= Esperanto ト ナンベンモ ヨク ヨム。  
 Dai 2= ヨツ Matuon ト オボエル。  
 Dai 3= Imit ミツカリ・anki とスル コノ。  
 Dai 4= フタタビ エスペラント ト ヨンデ、 アオフアナ トコロヲ ラジシク オボエル。

6. ヨ  
7. カイ  
aton  
(コ)  
アタ  
カオ

ESP  
マツガ、  
B(A-)  
R 97/  
デス。  
「ガ-ソ-  
Esp  
ヒヤツ  
オ、ア-  
erant  
ソノノ  
Hatuon  
ソシテ  
ワケ デス  
Bunpō  
・サイゴニ  
Yobin  
ノ デス。  
アルカ・ガ

## Dai 1 nitime

### Hazime / Kotoba

(2) Hon や Rōmazi や カタカナ デ カイテ アリ。 Kanzi や ツカッテ アリズ。 YUO Minasan ガ ハヤク Rōmazi や ヨミナレテ、 エスペラント モ ハヤク EXIL ヨ-ニ ナツテ モライタイ タメ、 ハヤカニ Kanzi ジ クルヌX ラレズニ オモシロク Esperanto ラ オボエテ モライタイ タメ ナス。)

イギリス、 フランス、 ユーロースラビヤ ソンホカ Kuni ニワ "アタシタチ ド オナジ グタ" Nippon や Kodomo タチ ラ Tegami ナ テリマリ ザシタイ" ラ ハジンデ イル 10-12 サイ ラ syōnen, syōzyo ガ タクサン イズ。

ソラ Kodomoタチ ラ Esperanto (エスペラント) ラ イカ sekai = ヒロク ツ-ジン Kotoba ラ Tegami デ カイテ イル ナス。 もし Esperanto チ アタタガ シウテ オレバ Zen-sekai や Kodomoタチ ラ Otagai フクニ ノ メズラシイ コノ タ シウティル コノ ナ シセドガ コナガ ダキル。 Kitte, Zassi, Ningyō ソンホカ ナンモ スキ monogari カリカエル コノ ラタ ワズカナ Ryoji デ タシテ sekai-ryokō ラ スル コノ ナメ デキマス。

Rōmazi チ シウティル アタタガ Esperanto チ Kantan ニ オボエル コノ ガ デキマス。 syō-gakkō デ ナラッタ Rōmazi ラ ツカッテ ナシク ベンキヨ-スルコノ ガ デキマス カラ、 ima カラ Rōmazi ラ osarai ナガラ Esperanto ラ Benkyō ラ ハジル コノニ シマショ。

### Benkyō / SIKATAI

1. ラク Rōmazi, Osarai, スル コノ
2. ツギニ Nippongo-Rōmazi ラ Esperanto-siki Rōmazi チ ヨク ミクラベテ ムカガ ピタニ チガウティル カヨク シラベル コノ。
3. ヨフ ツギニ Esperanto-siki Rōmazi, Yomikata, tokoro チ ヨク ヨミ、 カイテル コノ シウカリ オボエル コノ。
4. ツレガ オムツ トヨタ Esperanto, Mozi, Yobina, Hatuon, Hatuon, Sikata チ シウカリ オボエル コノ。
5. ゴ-シテ Esperanto, Benkyō = ハイッタラ

Dai 1= Esperanto チ ナンバンモ ヨク ヨム。

Dai 2= ソラ Hatuon チ オボエル。

Dai 3= Imit シウカリ-anki スル コノ。

Dai 4= フタヌビ エスペラント チ ヨンデ、 アナフナナ トコロ ラダシク オボエル。

6. ヨ  
7. カ  
8. セ  
9. ッ  
10. カ  
11. ウ  
12. ラ  
13. マ  
14. バ  
15. ラ  
16. プ  
17. ポ  
18. パ  
19. リ  
20. テ  
21. ラ  
22. マ  
23. ブ  
24. ハ  
25. ユ  
26. ワ  
27. ピ  
28. エ  
29. マ  
30. バ  
31. ラ  
32. ポ  
33. ハ  
34. ユ  
35. ワ  
36. ピ  
37. エ  
38. マ  
39. バ  
40. ハ  
41. ユ  
42. ワ  
43. ピ  
44. エ  
45. マ  
46. バ  
47. ハ  
48. ユ  
49. ワ  
50. ピ  
51. エ  
52. マ  
53. バ  
54. ハ  
55. ユ  
56. ワ  
57. ピ  
58. エ  
59. マ  
60. バ  
61. ハ  
62. ユ  
63. ワ  
64. ピ  
65. エ  
66. マ  
67. バ  
68. ハ  
69. ユ  
70. ワ  
71. ピ  
72. エ  
73. マ  
74. バ  
75. ハ  
76. ユ  
77. ワ  
78. ピ  
79. エ  
80. マ  
81. バ  
82. ハ  
83. ユ  
84. ワ  
85. ピ  
86. エ  
87. マ  
88. バ  
89. ハ  
90. ユ  
91. ワ  
92. ピ  
93. エ  
94. マ  
95. バ  
96. ハ  
97. ユ  
98. ワ  
99. ピ  
100. エ

6. ソ> Tokoro ガ シツカリ オボエラレル マデワ カツシテ サキエ ススマナイ コド。
7. カイテ プル Koto ガ ヨク ワカラナイ ドキワ ナンバンモ クリカエシテ ヨムカ、 atomodoriシテ わからマデ ヨミカエス コド。  
 (コ> Hon> Kotoba> オカニ I mi> ワカラナイ ノガアル ドキ ワ  
 アタヌガ マダ Otona> Kotobaニ ナレチ イケイノ デス カラ Sensei  
 カ Otoasan タダ Otona> ヒヤニ タズネテ オセエテ イタダキナサイ)

### Esperanto / Mozi / Yobina r Hatuon = モジ

Esperanto デウ 「ガス」ノ コドガ 「gaso(ガーソ, gaso)」ル イイ  
 マスガ, gaso ル イカ MOzi タ バラバラニ ルテ ベツベツニ ザル g(ジー)  
 B(ア-), S(ソ-), O(オ-) ル ナリマス。 gaso(ガーソ)タ ゴーアーソー  
 ル タンダ マダ MOzi ノ ヒツヅヒツノ oto ガ MOzi ノ Yobina  
 デス。 マコロガコ> Yobina ウ ドンタニ ハナク マタク ミジカク ョンデモ  
 「ガーソ」 ル イカ oto ニカ ナリマセン。

Esperanto, Mozi ツカ Yobina> オカニ, ソ> Mozi ノ  
 ヒツヅヒツノ Hatuon ガアリマス。 g.a.s.o> Hatuon ツ  
 ジ.ア-.ス.オ- ル ナリマス。 gaso ル ウチ ザト Ov Boon(Esp-  
 eranto, Mozi) タカゲ aiueo, 5mozi, Boon ル 11  
 ツバタ, 23mozi フ sion ル イマス) デス カラ ハッキリ「ア」「オ」  
 Hatuon チマスガ, gtrs ハ sion デス カラ 「ヶ」「ヌ」 ル ナリマス。  
 マハテ ツカ 4ツ, oto ル マタタ 「アヌオ」 ハナク タル 「ガソ」 ル ナル  
 ワケ デスガ, コレガ Esperanto, Kotoba, Kisoku ナ piu  
 Bunko = シタガウテ ヨムガ「ガーソ」 ル ヨムコニ ナリマス。

サイゴニ gaso, Yomikata, osarai フ チマス, gaso ワ  
 Yobina デウ ゴーアーソー ル ナリ, Hatuon デウ ガーソ ドナル  
 ル デス。 コレガ Mozi, Yobina ル Hatuon ガ ドンテ モノ ナ  
 ピルカ ガ ヨク ワカウタ フリル オエマス。

Dai 2 nitime

Rōmazi 2 Osarai

Esperanto, Benkyō ニ ハイル マニ Rōmazi, osarai  
 ナシヒ オナマシヨー。 も々) Hyōtō ミテ ワスレテ イル MOZI ナヨ オガニ,  
 ッギ, パー-ジ, Esperanto-siki Rōmazi ノ クラバテ ミマシヨー。

Aa	ii	Uu	Ee	Oo	kyā	kyū	kyō
ka	ki	ku	ke	ko	kyā	kyū	kyō
sa	si	su	se	so	sya	syū	syō
ta	ti	tu	te	to	tyā	tyū	tyō
na	ni	nu	ne	no	nya	nyū	nyō
ha	hi	hu	he	ho	hya	hyū	hyō
ma	mi	mu	me	mo	myā	myū	myō
ya	(i)	yu	(e)	yo			
ra	ri	ru	re	ro	ryā	ryū	ryō
wa	(i)	(u)	(e)	(o)			
ga	gi	gu	ge	go	gyā	gyū	gyō
za	zi	zu	ze	zo	zyā	zyū	zyō
da	(zi)	(zu)	de	do	(zyā)	(zyū)	(zyō)
ba	bi	bu	be	bo	byā	byū	byō
pa	pi	pu	pe	po	pyā	pyū	pyō

1. Haneru-on ジュン ナ カタフン ノ カリ。

2. Hipparu-on ノ Boon フ ズニ ハエニ フルト ツクル。

### Dai 3 nitime

#### Esperanto-siki Rômazi

エイ ペーデル Rômazi 50-on Hyô ト ツギニ Esperanto-siki  
ゲ クラウシテ 三ルシヨー。 DOKO ド チガツタ テル ダヨー? Huto-mozi  
、 ルセウ 33 Tyôi ハテ ミテ クダサイ。

Aa	ii	Uu	Ee	Oo	kja	kju	kjo
ka	ki	ku	ke	ko	���	���	���
sa	��	SU	se	so	��	��	��
ta	��	cu	te	to	��	��	��
na	ni	nu	ne	no	nja	nju	njo
ha	hi	hu	he	ho	hja	hju	hjo
ma	mi	mu	me	mo	mja	mju	mjo
ja	ji	ju	je	jo	rja	rju	rjo
ra	ri	ru	re	ro			
��	��	��	��	��			
��	��	(U)	��	��			
ga	gi	gu	ge	go	gja	gju	gjo
za	zi	zu	ze	zo	��	��	��
da	di	du	de	do	��	��	��
ba	bi	bu	be	bo	bja	bju	bjo
pa	pi	pu	pe	po	pja	pju	pjo

1. Haneru-on 7 アラウス マキワ「ム」ノ オカニ「ム」モ ツカラ。

2. Hipparu-on ニウルノ 7 マカズ、BOON 7 フタツ ツヌケル。

Dai 4 nitime

Esperanto-siki Rōmazi, Yomikata (1)

Nippongo Rōmazi r Esperanto-siki Rōmazi, Tigai ツ  
Dai 2 nitime, Dai 3 nitime, Hyō デ クラベテ エマシタ カル ダイタイ  
ウカツタ コト オモイマス。 Kyō カラマ モリ 227 Kenkyū メテ シウカラ  
オボエマシヨ。 Benkyō ツ ヲジ zyunzyo デ ススメズ。

1 Mozi, Tigai: Esperanto-siki r Rōmazi-siki, Mozi  
, Tigai デ クラベテ ウエヒテ アリマス。

2 Yomikata, Tigai: Esperanto-siki r Rōmazi-siki,  
Yomikata, Tigai デ セウメイシタ アリマス。

3. Yobina, Hatuon: Esperanto, Mozi ハウセムニツイテ  
ツ, Yobina r Hatuon デ セウメイシタ アリマス。 オ「Yobina」  
「Hatuon」 ツ イカ コニ ツイテ 3ペ-ルマニ ワカリヨク setumei ツ  
オマス。

4. Hatuon, sikata: Esperanto-siki r Rōmazi-siki  
, Mozi, Hatuon, sikata デ ハイテ アリマス。 オ カタカナ r  
Bankoku Hyōon-mozi デ アラワス ツニ= シマス。

5. Rensyū: 3カタ Rensyū, タク Kotoba デ クラベテ アリマス  
ガ, ソノ Yomikata ツ イカ ヲジ クラツタ Rōmazi, ヨム Kimotif  
タンデ クダサイ。 Kotoba ツニ lmi デ カイテ アリマスガ, イマタ オボエタク  
テモ カマイマセン。

A-gyō

Esperanto-siki	A,a	a _p i _t u _w e _i o _x
Rōmazi-siki	A,a	a _p i _t u _w e _i o _x

## 1. Mozi と Tigai

コノ aiueo 5つは Mozi と Esperanto の Rōmazi と マッタク  
オナジ デス。

## 2. Yomikata と Tigai

aiueo 7 つは Boon と 11, Yomikata の Rōmazi と テレ  
オナジ デス。

## 3. Yobina と Hatuon

コノ Mozi と 7 つ Yobina と Hatuon は Rōmazi-siki と パ  
オナジ デス。 Yobina と イカ コル Hatuon ト イカ コル に ハイテ  
ココ カラ 5ペ-ジ マニ setumei シテ アリマス カラ ヨンボイテ クダサイ。

## 4. Hatuon と Sikata

コノ aiueo 5つと Rōmazi と マッタク オナジニ ヨミマス。 「au」 「ou」  
「e」 「i」 「u」 ト イウゲテ 「ai」 「oi」 「iu」 「ui」 「eu」 ニ ヨミマスガ タダ 「ai」 「ou」  
「ei」 「iu」 「eu」 Nippongo と 「カ」 「ヨリカ」 「スル」 「Kuti」 ト 「カタシ」 「セキセキ」 「チヨ-ドヒタ」  
「men」 「エ-」 「kuti」 ト 「カタシ」 「Hatuon」 ヨマス。 a, i, u, e, o と  
Hatuon と 11 ペ-ジ 「Kuti」 「Katati」 「カエシ」 「カギ」 「Kutibiru」,  
「Ha」 「p」 「sita」 「トボ」 「カタシ」 「Koe」 「タヌ」 「イカ」 「mendot」 「ア」 「ガ  
タ」 「カ」 「Hatuon」 「Sikata」 「Kantan」 デス。

a(ア-, a:) と グーツ Kuti と オオキイ アイテ, Nippongo, 「P」 「ド」 「カ」  
「エ-」 Hatuon ヨマス。

i(イ-, i:) と Kuti と カボ と sayū= グーツ ヒイテ YOKO= オヤイ  
Katati= シテボイテ Nippongo, 「T」 「ト」 オナジ エ- Hatuon  
ヨマス。

U(ウ-, u:) と Kuti と グーツ Maruku スルX Hatuon ヨマスが,  
Esperanto, 「U」 「u」 Nippongo, 「カ」 「ヨリカ」 「イクシカ」 Kuti  
ト 「カタシ」 「エ-」 Hatuon ヨマス。

e(エ-, e:) と Kuti と Kado と YOKO= スルX ヒイテ, Kuti と  
「aj」 「r」 「i」 「u」 アイダ グライノ Katati= ヒライテ Nippongo, 「T」 「ト」  
「オナジ」 「エ-」 Hatuon ヨマス。

o(オ-, o:) と Kuti と マルク ユ, 「aj」 「r」 「u」 「t」 アイダ グライノ Kuti  
ニ ヒライテ Nippongo, 「オ」 「オナジ」 「エ-」 Hatuon ヨマス。

## 5. Rensyū

Mozi Oinko Oungo Geraro Oro Ameriko

Hatuon ①イ-ンコ ②ウ-ンゴ ③エラ-ア ④オ-ロ ⑤アメリ-コ  
 Imi ①インキ ②ツメ ③マチガイ ④キン ⑤アメリカ

語彙一覧

Rōmazi ロオモジ ヨ-ニ Esperanto ゼモモジ (A,I,U,E,O,KA,SA, TA.NA---) ル Komozi (a,i,u,e,o,ka,sa,ta,na---) ル モモジ. Mozi ヲ Hito / Namae, Toti / Na, Hon, zassi / Hyōdai, Kanban ナジ / カキハシ / Mozi マジ / ハイドライ / ナゾノ ゼンブ / Mozi ヲ Bunsyō / カキハシ / Mozi ニカイマス. ツカホノ Mozi ニウ スバテ Komozi ヲ ツカイマス.

Pa-gyô

Esperanto-siki	P.p	pa <sub>↑</sub> pi ピ pu プ pe ペ po ポ
Rōmazi-siki	P.p	pa <sub>↑</sub> pi ピ pu プ pe ペ po ポ

1. Mozi / Tigai

Pa-gyô / Mozi ヲ Esperanto-siki ゼ Rōmazi ロオモジズ.

2. Yomikata / Tigai

pa-gyô / Yomikata ヲ Rōmazi ロオモジズガ, ダダ「pu」 / Hatuon フ Nippongo ル スコシ チゲマス.

3. Yobina / Hatuon

P,p / Yobina ヲ ポ-(po)ズ, Hatuon ヲ フ(p) ドズ.

4. Hatuon / Sikata

P.p ヲ Kutibiru ヲ ッカイマスガ, ッ Hatuon / Sikata ヲ ッ Kutibiru カルク ハスンギ オイチ Koe ヲ バサギニ iki ヒタツ ブ- ル Kutibiru ヲ オヒアゲル ル ッ oto ハ デマス. pu / oto ヲ (2) Yomikata / Tigai ヲ ムロチ Tyûi ヅル ッニ Nippongo ル ッ oto ハ Tigaiズ. A-gyô / U, / Hatuon / ムロチ ヲ setumei u ッニ U ヲ Kutibiru ヒタツ, Hatuon zu ル pu

莫 Kuti が 犬屋根 の て は 帽子屋の です。

## 5. Rensyû

Mozi おまこ おひで おふくろ おひな おも

Hatuon おはな おひで おひな おはな おも

imi おはな おひで おひな おはな おも

## Ba-gyô

Esperanto-siki	B,b	ba バ bi ビ bu ブ be ベ bo ボ
Rômazi-siki	B,b	ba バ bi ビ bu ブ be ベ bo ボ

### 1. Mozi / Tigai

Ba-gyô = ウカウカ Mozi と Rômazi-siki は はなたか オナビ デス。

### 2. Yomikata / Tigai

Yomikata と Esperanto-siki は Rômazi-siki は はなたか  
オナビ デスが、bu ダケウ ハジ pu ハブウ setumei-  
ヒタ お = Nippongo の Yomikata と チヅル お = Tyûl だる。

### 3. Yobina / Hatuon

B,b / Yobina と ホーボー は、Hatuon の ホーボー デス。

### 4. Hatuon / SIKATA

B,b と Kutibiru と ハウカウ Hatuon ハマスガ、oto ハシカタ  
p ハ はなたか オナビ、p ハ iki フ Kutibiru と オナケル ハ b ハ  
Koe ハ ダーハ Kutibiru と オナケル ハ デス。

### 5. Rensyû

mozi - obanko obiero obutono obenku oboato

Hatuon おはな おひで おひな おはな おも

Imi ①ギンコー ②ビール ③ボタン ④コジカケ ⑤ボーロ

### Ma-gyō

Esperanto-siki	M,m	ma <sub>2</sub> mi <sub>3</sub> mu <sub>4</sub> me <sub>5</sub> mo <sub>6</sub>
Rōmazi-siki	M,m	ma <sub>2</sub> mi <sub>3</sub> mu <sub>4</sub> me <sub>5</sub> mo <sub>6</sub>

#### 1. Mozi / Tigai

Ma-gyō > Mozi と Esperanto-siki と Rōmazi-siki と  
2つとも オナジ デス。

#### 2. Yomikata / Tigai

Yomikata と Rōmazi-siki は オナジ デスが、 つまむ 大きな  
Nippongo と チガウ こつわ pubu と オナジ ドク。

#### 3. Yobina と Hatuon

M,m > Yobina と も-(mo:) ド。 Hatuon と あ(m) ドス。

#### 4. Hatuon と SIKATA

M,m > Hatuon > sIKATAnP; b r オナジ Kutibiru と サカイマス。  
p,bg Hatuon zuu と iki g, aksu g kuti > ホエ タシマス。 iki  
と Hana > ホエ タセル m > oto = タリマス。

#### 5. Rensyū

Mozi おまの おみみき おむろ おんせご おの

Hatuon おマーノ おミーコ おムーロ おメンソーゴ おモーノ

Imi おチ おマネ,ミブリ おカバ おウソ おカネ

### Esperantisto (エスペラントスト)

Esperantisto と いふ おカ Esperanto と ヨク ヒッテイテ ソレラ  
ツカツカ いふ Hito と コト ナス。

## Dai 5 nitime

Esperanto-siki Rōmazi & Yomikata (2)

Fa-gyō

Esperanto-siki	F,f	fa ファ fi フィ fu フウ fe フエ fo フオ
Rōmazi-siki		

### 1. Mozi / Tigai

F,f > Mozi & Nippongo-Rōmazi ニワ アリマセん。

### 2. Yomikata / Tigai

Fa-gyō > Yomikata も Rōmazi ナウナイ ノヂ, Hatuon ハトウニ シカニ Tyūi シテ クダサイ。

### 3. Yobina & Hatuon

F,f > Yobina ハボウ-(fo:) ノヂ, Hatuon ハトウ(f) ノヂ。ココニ  
カイタビル がトノシムル ハトウノカク ハトウノヒツキルハタクルハタクル  
ヲシメシテ アリル ノヂ。シテ ツナイデ アル マキワ ハトウ モジ ハトウ  
ハトウニ ヨビテ ハリマセん。ハトウカク ハトウノカク ヨビテ ハリマゲル ノヂ。

### 4. Hatuon & Sikata

sita-Kutibiru チカヒ & Maeba ナカルク オサエタ マジキ &  
ダス f, oto ガ ナス。コト oto > pr= aiueo ナウカク ハニ  
Hatuon 2iur Esperanto-siki > fa, fi, fu, fe, fo > oto  
ガ ナス。

### 5. Rensyū

Mozi ① fama ② fino ③ fumo ④ fero ⑤ fonto

Hatuon ① ハトウ ② ハトノカク ③ ハトウノヒツキル ④ ハトウノカク ⑤ ハトウノカク

Imi ① ナタカイ ② オワリ ③ ケトリ ④ テツ ⑤ イズミ

## Va-gyō

Esperanto-siki	V, v	va バ vi ビ vu ブ ve ベ vo ボ
Rōmazi-siki		

### 1. Mozi / Tigai

V, v / Mozi E Rōmazi ニカ アリマセン カラ ヨク オボエテ クダサイ.

### 2. Yomikata / Tigai

Va-gyō, Yomikata もタ Rōmazi デワ ナラウナイ ノデ ハツオン  
/ sika / = ヨク Tyūi シテ クダサイ.

### 3. Yobina / Hatuon

V, v / Yobina ハ サイ (vo:) デ, Hatuon ハ ヴ (v) デス.

### 4. Hatuon / Sikata

f, oto オナジ Kuti, Katati ヒタマタ koe ハタ  
V, v / oto = オナジ. fa fi fu fe fo = ニブリテンヲ ウツ  
Hatuon とる va vi vu ve vo = ナル ドモッテ クダサイ.

### 5. Rensyū

Mozi ① vaporo ② vi ③ vundo ④ vento ⑤ voki

Hatuon ① ハボーロ ② ヴイ ③ ブンド ④ ベント ⑤ ボーキ

Imi ① びよーき ② アナタ ③ チズ ④ カゼ ⑤ ヨグ  
スチーマ キミ

## ESPERANTO (エスペラント)

Esperanto ロイカ ノカ Esperantogo デ Kibōzu Hito,  
Kibōsyā ロイカ Imi ニナリマス. ザンホフ Hakase ハハジメテ  
Esperanto ロセカイ Happyō と Hōki, "Esperanto  
Hakase" ロイカ Tukurina デ Happyō ヨタノ デス. ヨハ ノチニ  
カ Yobina デ Kokusaigo / Nemea デ ティラヌ.

## Sa-gyō

Esperanto-siki	S,s	sa サ si シ su ス se セ so ツ
Rōmazi-siki	S,s	sa サ su ス se セ so ツ

### 1. Mozi > Tigai

sa-gyō > Mozi ヲ「シ」> カウ スバテ Esperanto-siki & Rōmazi-siki ロナタシ Mozi デス。 「シ」ヲ Rōmazi-siki テウ si レカタズガ、 Esperanto-siki デウ Si レイヒ Mozi デス。

### 2. Yomikata > Tigai

sa-gyō > Yomikata ヲ si レカ Rōmazi-siki レマタクオジニヨミカス。 si レ Yomikata ヲ Esperanto-siki デウ「シ」レヨミマス。 ケンシテ Rōmazi-siki フヨム「シ」デウアリマセンカラヨク Yomikata = Tyūi レテカタサイ。

### 3. Yobina > Hatuon

S,s > Yobina ヲ ノー(=so:) デ、 Hatuon ヲ ヌ(s) デス。

### 4. Hatuon > sikata

S, oto 9 ダスニワ、 sita > Mae > ホーリ Hōguki > ナイギニスコニ SUKIMA ヲ アケテ iki ラカレタテダシマス。 ニニニニ AUE O ヲ ワケテ ヨムト リレギレ サス、 テ、 ノ ム ハ oto が ダス。 si ダス Rōmazi-siki = ハ Yomikata ヲ マス。 2. ハコガ setumei ヲ ハ = Esperanto > si レ Hatuon ヲ ヒ(si) デウアリマセン。 駄 デス。 ハシ ラ sui レ ハニカタ ハタツ。 カタタハ ハシ ハ ハ ハイシキニシハシ ハシ ハ Hatuon ヒナケレバ ナリマセン。

### 5. Rensyū

Mozi ①osako ②simio ③supo ④seka ⑤sono

Hatuon ①サーク ②スイミーイオ ③スーカ ④セーカ ⑤ソーノ

Imi ①カクル ②オサル ③スープ ④カワイイ ⑤オノ

## Za-gyô

Esperanto-siki	Z, Z	za ザ zi ゾ zu ズ ze ゼ zo ゾ
Rômazi-siki	Z, Z	za ザ zu ズ ze ゼ zo ゾ

### 1. Mozi と Tigai

Za-gyô, Mozi と Zi, オカ Rômazi-siki と Esperanto-siki と ラムタク オナシデス。Rômazi-siki と Zi と Mozi と アリマスガ、Esperanto-siki と Yomikata ガ チガイヤスカス Mozi と Hyô ニワ ダモチ アリマセん。

### 2. Yomikata と Tigai

Za-gyô, Yomikata と Zi, オカ Rômazi-siki と ラムタク オナシデス。Zi, Yomikata と Esperanto-siki デワ「ズイ」ハ 三ツタク。Rômazi と「ジ」デワアリマセん。

### 3. Yobina と Hatuon

Z, Z と Yobina と ゾー-(zo:) デス、Hatuon と オ(z) デス。

### 4. Hatuon と Sikata

Z と oto と オトニワ、S と oto と オトニワ と Kutî と カヌチ と オテ Koe デタリス。Z と アニ と que,o と クエオ Hatuon エタガザ、ズ、ゼ、ゾニナル ワケ デス。Zi タケワ Rômazi-siki = サイ Yomikata と オマス。Esperanto と Zi, Hatuon と タイ と テイ デワアリマセん。オタギと zui, オニ=ヨシタク イタマセん。カカラズズ、タヒイ、タヒタヒイ インヨニ シテ ゾー ハatuon シナカレバアリマセん。

### 5. Rensyû

Mozi ozamenhof ozinko ozumi ozebuo ozono

Hatuon オザーメーンホフ オジンコ オズミ オゼブオ オゾノ

Imi ①エスペラント ②アイソ ③ブンランカル ④コヅウシ ⑤オビ  
ツクツクヒロナツ (キンゾク) (ハチガロ) (F-ツツ)

## Dai 6 nitime

Esperanto-siki Rōmazi & Yomikata (3)

Ta-gyō

Esperanto-siki	T,t	ta <sub>タ</sub> ti <sub>チ</sub> tu <sub>ツ</sub> te <sub>テ</sub> to <sub>ト</sub> r
Rōmazi-siki	T,t	ta <sub>タ</sub> te <sub>テ</sub> to <sub>ト</sub> r

### 1. Mozi / Tigai

Ta-gyō, Mozi & Esperanto-siki ≠ Rōmazi-siki ト  
マジカ オナシ ダス。

### 2. Yomikata / Tigai

Ta-gyō, Yomikata ト ti, tu ト ハカワ Rōmazi-siki ト  
オナシ チスガ, ツツツウ ト Rōmazi-siki = ト Yomikata ト エル  
コニ= ヨウ Tyūi ハケレバ ナリマセ。

### 3. Yobina r Hatuon

T,t, Yobina の r-(to:) ≠. Hatuon の r(t) ≠.

### 4. Hatuon / Sikata

t ト koe ト カイダ= iki イキダ ト oto ド. ケイ ト Ha ト ハ  
= sita ト サイ ト ソクチホイ kyū= sita ト ハシテ タス iki ト oto  
ド. ト oto = E, E, O ト ソクチ ドス ト タ, チ, ロ ト テラス. ti, tu  
ト oto ト Rōmazi デワ イラッテ イナシ. Nipponzin = ト ハカハ  
Hatuon ハクイ oto ドス. Romazi-siki デワ ti ト チ, tu ト  
ツツ ト エル テラスガ, Esperanto-siki デワ ti ト チ, tu ト ツ  
ト Hatuon ハクス.

ti, tu ト Hatuon Rensyō エル= ト, ta, te, to, チ, テ, ロ, チ  
テ, ロ, ta, te, to, チ, テ, ロ ト 5カト ホド クリカエシ オカ, ヲ, kuti,  
kutati ト カイダ, ta, te, to ト アイダ= ti, tu ト ハサンダ ta,  
te, to, チ, テ, ロ, ta, te, ti, to, tu, チ, テ, ロ, ツ, チ, テ, ロ,  
ta, te, ti, to, tu ト クリカエシ. クリカエシ Hatuon ハクイ ハクス

22 Esperanto-siki > ti, tu タ Hatuon フルヨニナリ  
マス。デキタケレバツバメクリクル Rensyu デカクダサイ。

### 5. Rensyu

Mozi otabako etimi otute oteo stomato

Hatuon オタバコ オトローミ オトウーテ オテオ オトローマ

Imi オタバコ オオシル オマッタク オチナ オトローマ

### Da-gyô

Esperanto-siki	D,d	da タ di イ du ウ de デ do ピ
Romazi-siki	D,d	da タ de デ do ピ

### 1. Mozi / Tigai

Da-gyô, Mozi ム Römazi-siki イ Esperanto-siki イ  
マッタク オナジ ダス。

### 2. Yomikata / Tigai

Da-gyô, Yomikata イ di, du イ オカワ Römazi-siki イ  
リスカリ オナジ ダス。タタキ di, du イ 2つ Mozi ム Römazi フル  
マタタク イイ Tokubetu イ Yomikata イ ズム Mozi フルコニ  
マツ Tyôi デカクダサイ。

### 3. Yobina / Hatuon

D,d, Yobina ム-(do:) デ, Hatuon フ(d) ダス。

### 4. Hatuon / Sikata

t, oto タ ダス リル オナジ Kuti, katati フ koe シテル d  
, oto = ナリマス。コ, d, oto = a,e,o イ ハタチ Hatuon イ  
ズム g, f, h = ナリマス。

di, du, Hatuon イ Rensyu ズム イ ti, tu イ Hatuon

210 r/r オジ Kuti > Katati て, た, て, て, da, de, do, ど, ど.  
 て, て, て, da, de, di, do, du ム タンベニテ クリカズル Hatuon ハ  
 テュン, di, du > Hatuon ハ オガシハズ.

### 5. Rensyû

Mozi おだんubo おdiamondo おdu おdemando おdo

Hatuon オタヌ-ホ ② トアマ-ル ③ ル ④ デマ-ル ⑤ ピ-

Imi ① ジニユ-ブガワ ② ダイナモンド ③ 2 ④ モビダ ⑤ キ

### Na-gyô

Esperanto-siki	N,n	na + ni = nu ヌ ne ネ no ノ ,
Rômazi-siki	N,n	na + ni = nu ヌ ne ネ no ノ ,

#### 1. Mozi > Tigai

Na-gyô, Mozi ヲ Esperanto-siki ム Rômazi-siki ム オジ デス.

#### 2. Yomikata > Tigai

Na-gyô, Yomikata ヲ Rômazi-siki ム オジ デス.

#### 3. Yobina > Hatuon

N,n > Yobina ヲ -(no:) て, Hatuon ヲ x(n) ヌ.

#### 4. Hatuon > sikkaba

n > oto ヲ, sita ヲ saki ヲ ue ヲ Ha ヲ ウラニ アフニ iki  
 9 Hanai ホ-エ ダシガラ フン ム イエ ナズ. ナズ Nippongo フン  
 ヲ Hatuon ヌ マキカ フンニチカク イイマズガ. Esperantofu フン  
 ヒカク Hatuon ナズ. Esperantofu sita, saki ヒカク Ha  
 ノウラニ フテ ナ マイカ ナゲニスニナリ. Nippongo ナウ sita  
 ハナシテ オイテ ナ マイカ カラ フンニナリ ナズ.

二) Hatuon ヲラス ノニ「ヌラ マカツテ イマスガ、コレフ「R(nu)」ノ  
 三ニ Hatuon ハツア イケマセレ。おレエバ Esperanto + Tentos ヨム  
 レニ。エスペラント。エスペラント。デシ。テヨル ム Hatuon ハツア イケマセレ。  
 四) モロク Hatuonズル ハチカ sita, saki, ueba, ハラニ マケテ  
 ヨムコニ=ヨク Tyūi ミナガラ エスペラント。デ-ヨル ノ ヨニ Hatuon ハツ  
 ハタサイ。

### 5. Rensyū

mozi onazo onia onubo onepo onomo

Hatuon ①ナ-ゾ ②ニ-ア ③ヌ-ボ ④ネ-ボ ⑤ノ-モ

imi ①(カオノ)ハナ ②ワタレタチ ③(ハラノ)クモ ④マゴ ⑤ナマエ

### Ca-gyō

Esperanto-siki	C,C	ca カ gyō ギョウ	ci キ ギ	cu ク ウ	ce ケ エ	co コ ヲ
Rōmazi-siki					tu ツ	

#### 1. Mozi / Tigai

Ca-gyō ノ Mozi ヲ Rōmazi-siki ニワ アリマセレ カラ シツカリ  
 オボエテ クダサイ。

#### 2. Yomikata / Tigai

Ca-gyō デワ CU ザ Rōmazi-siki ジ tu ムタク オナジデ ハツ  
 ル ベニマセガ。ソノホカ Tokubetut Yomikata ヨマス カラ ハツキリ  
 オボエテ クダサイ。

#### 3. Yobina / Hatuon

C,C ノ Yobina ヲ ツオ-(tso:) デ。Hatuon ヲ ッ(ts) デス。

#### 4. Hatuon / gikata

C, otov sita, saki ヲ ウイ Haguki=ワケテオイテ iki デ

ハレツサセテ、ミゼカク ワヨク ハ」ト イカラ デマス。

Rōmazi-siki ニワ ca, ci, ce, co , Hatuon が アリマセンカラ  
ムツカシイド オエイマス。ア.イ.ウ.エ.オノ Mae=カムク ツツラ マツナ エル  
マツ、ツツ、ツツ、ツツ、ツツ、ツツ ナウチ ca, ci, cu, ce, co , oto が  
デマス。

### 5. Rensyū

Mozi ocaro ocikado ocetera ocolo

Hatuon ①ツアーロ ②ツイカーラ ③ツエーラ ④ツオーロ

Imi ①ミヒア ②セニ ③ノコリ ④インチ

### Zamenhof (ザメンホフ)

ザメンホフ ヴ Esperanto ヴ ツツラ Hito ヴ, タグシイ Namae ヴ  
ラガーロ ルガーロ ザメンホフ (Lazaro Ludoviko Zamenhof) デス。  
1859ネン12ガツ15ニチニ ポーランド ピカリスミック Matli ニ ヴマレマシタ。  
ポーランド ニワ フジア, フジア, ポーランド, 4ニワ Minzoku が スヂ  
オリ。Kotoba, Huzoku, Syūkyō 稚ガツタケ Kenka が タエ  
マセン デシタ。Zamenhof ヴ Kodomo, レキ カラ ポーランド ノ クニ  
コノ カナシ Arisamaj Eru ニ ワセル, Sekai, Kotoba オナヅヂ  
アツタ ナラ Kenkae Sensō オコラズ Heiwa=ウセル。オモテ  
Esperanto ヴツクル コトナ カンガエテ テシタ。マダ Tyūgakusei  
ノコイク ヴ Esperanto, Motoニナル 3-ト Kotoba ヴ  
カンガエタシタ コトナガリマス。ソノガ Daigaku ヴ Igaku Benkyō  
シナガ Esperanto リバズ Kokusaiigo=シナガテ イキマシタ。

ソシテ 1887年ニ "Esperanto Hakase" ルイナ ネガアタラシイ  
Kotoba Happyō なシタ。モチロン イロイロ Mentoisル モジガ  
イズヌタガ, Sanseiisya, コトハニ NOZOMI 252 Sendenニチカラ  
ヲソシギマシタノデ Esperanto, Benkyō 2ル Hitobito が フエテ,  
1905ネン ニワ フランス ド Dai Ikai Sekai Esperanto Daikai  
ガ ヒラカレタ ホド デシタ。1917ネン 4ガツ 14ニチ, 57セイノ ルフセ Sekai  
Sensō チンハイ シナガラ ナカナラレマシタ。

## Dai 7 nitime

Esperanto-siki Rōmazi と Yomikata (4)

Ra-gyō

Esperanto-siki	R,p	ra ɔ ri ɔ ru ɔ re ɔ ro p
Rōmazi-siki	R,r	ra ɔ ri ɔ ru ɔ re ɔ ro p

### 1. Mozi と Tigai

Ra-gyō, Mozi と Esperanto-siki と Rōmazi-siki は  
マツタク オナガ デス。

### 2. Yomikata と Tigi

Ra-gyō, Yomikata と Esperanto-siki と Rōmazi-siki  
は マツタク オナガ デス。 タダ Esperanto-siki デカ Edokko de sita  
ヲ フルワセテ ベシムンヘ ム イタスガ アヨニ フルワセテ ヨム デス。

### 3. Yobina と Hatuon

R,r / Yobina ハロ-(ro:) デ, Hatuon ハ u(r) デス。

### 4. Hatuon と Sikata

ハ oto ト ダス ハキ sita g Ha ノ カラニ アテナイデ sita ノ  
サキヲ フルワセテ 「ハ」 ム イエバ イヒ デス。 sita ノ サキヲ コマカク ハナク  
フルワセナガハ ラリルレロ ム イハリ Esperanto-siki ノ ra, ri, ru, re  
ro ハ タグシウ Hatuon サレマス。

### 5. Rensyu

Mozi orakonto oridi oruso orumi orozo

Hatuon ①ラコント ②リーデイ ③ルーン ④レーミ ⑤ローズ

imi ①モノガタリ ②カラク ③ワシアジン ④コグ (ツキ) ⑤バラ

## La-gyō

Esperanto-siki	L, I	la $\textcircled{3}$ li $\textcircled{4}$ lu $\textcircled{5}$ le $\textcircled{6}$ lo $\textcircled{7}$
Rōmazi-siki		

### 1. Mozi / Tigai

La-gyō > Mozi ヲ Rōmazi ヲ ウカナイ ノテ ナラッテ イマセンガ  
Esperanto ヲ ウカイマス カラ ヨリオホエテ クダサイ。

### 2. Yomikata / Tigai

La-gyō ヲ Nippongo = ナイ Yomikata ヲ シマス カラ シツカリ  
Yomikata ヲ Rensyū ミテ クダサイ。

### 3. Yobina / Hatuon

L, I > Yobina ヲ ロー(1o:) ヲ, Hatuon ヲ ロ(1) ヲス。

### 4. Hatuon / sikata

I, oto ヲ, sita ヲ saki カエ, Haguki = カルク ツケテオイチ  
sita > Ryōwaki ハ koe カス ハナニ デマス。

⇒ okuba ハ イタ ハナニ sita, saki & Haguki = クツツケタ  
⇒ ツキタ Kūki & sita, Ryōwaki ハ kuti, ハナニ スイコミ  
マスガ, ュー-ニ ハテ ナンベヌ kūki & スイコミヂニ, sita, ツカカ  
ト kuti, Katabi カエナ 3-ニ Tyōi ハナガタ, コンボウ koe ヲ  
タシテ ラリルレロ ヲ テマテ ミルル Esperanto-siki, la, li, lu, le, lo  
ガ タタヒカ Hatuon デナマス。

Nippongo ニ La-gyō ヲ アラワス カナ ガ ナイ ダメ, ラリルレロ ニ  
トス ヲ ウツタ ラーイロ ピリオダアラワス コニニ ハテ ダズ。

### 5. Rensyū

Mozi olabori olito oluno oletero olonge

Hatuon のラボーリ ②リード ③ルート ④ピテーコ ⑤ローンガ

lmi ①ハスラク ②ペッド ③オッキサマ ④デガニ ⑤ナゲイ

## Ja-gyô

Esperanto-siki	J, j	ja ジャ ji ジイ ju ジュ je ジエ jo ジオ
Rômazi-siki	Y, y	ya ジヤ yu ジユ yo ジヨ

### 1. Mozi 2. Tigai

Ja-gyô 1 Mozi 2 Esperanto-siki デ「P, Y, J, J」カク  
リニ ウカイマスガ、Rômazi-siki デ「ya, yu, yo」ウカウ  
ミタケル ガ Gakkô デ ナラツテ TU ハズ デス。デスカラ Esperanto-siki  
1 Rômazi-siki デワ ゼンゼン Mozi ガ チガウ ウケ デス。

### 2. Yomikata 2. Tigai

Ja-gyô 1 Yomikata ハ ji, je ハ ジイ カカ Rômazi-siki  
1 ya-gyô 2 マッタク オジガス: ji, je 1 Yomikata ハ モカツ  
デス カラ ハツキリ オボエテ クダサイ。

### 3. Yobina 1. Hatuon

J, j 1 Yobina ハ ヨービナ(jo:) デ、Hatuon ハ ハ(じ) デス。

### 4. Hatuon 1. Sîkata

j 1 oto ハ Rômazi-siki 1 y 1 oto ハ マッタク オジガス  
Nippongo / Y 1 = ニティ TU oto デ、カラツミシカク ティ 1 Hatuon  
ハツ。j 1 Boon デワ アリマセン カラ ハツシテ ハツキリ イ(i) 1 サウチ  
イツマセビ。

ja, ju, jo 1 Hatuon ハ Rômazi-siki 1 ya, yu, yo ハ オジガ  
スガ ji 1 je 1 Hatuon ハ Rômazi-siki デワ アラカセマセンムニ  
アラカスガ スルイ yi, ye 1 ナル デジョー。ソシテ ハ Hatuon ハ カルカ  
ヒ 1 テツタスグ" アリ " タ " イ " カ " イ " ッ " ウカタ イツシタニ Hatuon ズルタバ。  
コイ yi(ユイ) 1 ye(ユイ) 1 oto ガ デス。ウレガ ji 1 je 1 oto  
ニエ ナリマス。

ji 1 je 1 Hatuon ハ タダシク オボエルニカ、マズ " タユヨ yayuyo  
ja ju jo プヨ ja ju jo 1 tuvne kuti = ダシテ イイ オガラ、タユヨ  
カジユユヨ ja ju jo ja ji ju je jo 1 クリカエシテ TU ji 1 je  
1 Hatuon ガ ラゼンア オボエラレマス。

# エスペラント一年生の記

Y.O. 生

## (1) 「牛に引かれて善光寺詣り」

### ——前奏曲——

「牛にひかれて善光寺詣り」ということがある。普通、人が何かやろうとする時には、何か目的があつて、その人の積極的な意思と行動によって実行されてゆくのが大部分の場合だが、それが身三者にひきずられて思いがけない幸せを経むといふ時、この説が使われる。私のエス語入門は正にその通り込んで、世の中というものは、いつもながら本当に不運なものがものだと窺う。

私が引つけた「牛」は、或小さい会社の三等重役Aさんだ。昨年の夏に入ること、エスペラント語を勉強したいが、何か参考書をさしてみてくれないかと頼まれて、書店や新聞社にといてみたが、要領を得られなかつた。Aさんは、少し前に直断にのつたエスペラントの図書をよんでも刺戟されたのらしかつたが、もう50になる。ロマンスクレーのAさんのこの盛んな好奇心の裏には、実利的な理由もあつた。夢をかけている秀才の長男には、先天的でハンデキヤツアが背負はされていて、Aさん夫妻は小さい時から心臓を病んで育ってきた。その長男は優秀な成績で昨春高校を卒業したが、大学もそのハンデキヤツアの故に或宗教関係の大学を選んだのだが、将来、出来れば外国に学ばせて、ハンデキヤツアをカバーしてやりたい、しかし、サラリーマンではとても不可能、だけばエスペラント同好者は互に同志的つながりで便益を交換しているといふし、そうでなくとも、この批評語を知つていればきっと誤に立つだろうという、有難い癡心だつた。Aさんは昔いつから独学の斗士、エスペラント位、何するものとの娘概に慕っていた。

その頃だつたか、市民会館で在札エス会の乗りがあることを新聞で知つた私は、チヤンスとばかりに駆けつけ、開会前のひととき、乗つっていた人たちから参考書その他のをさき、Aさんに「御報告申上げ」て肩を軽くしたのだが、この乗りに、今思えば、アリマさん、相次さん、坂下さん、西里さん等の顔があつたやうだつた。特にヒゲを蓄えた特徴ある相次さんの顔が印象にのこつた。何となく共産党的の斗士のやうな気がしたんだから、人間の第一印象なんて当てにならない。Aさんとは独学でやろうという申し合わせだつたから、エス会に入会というやうなことは頭に立かつた。当日の会にも、出席しませんかと頼りにすすめられて、ちよつと戸惑つたことを覚えている。

さて、7月下旬である。カナ書き、地圖入りの夏期講習会の案内ハガキが

来た。それにはわざわざ、是非お出で下さいという内申の書き入れまでした強力なものであつた。私自身はそれでも要講の気持はさせなかつた。Aさんのやうに、はつきりした差違つた目標も何もなかつた私は、ノハ月商、月水金とがつちりつまつた予定を見て、腰を上げるのが何となく憲幼だったのだ。ぐずぐずしていると、一人でゆくのはどうも寂しいから是非一しょにゆこうとAさんに引きずられて、やつとその気になつた。人生、何が幸運になるか分らぬいと今にしてつくづく思う。

8月1日。仕事三早めに切り上げたAさんは、金融担当の重役として毎日が頭のいたい会社ダメだったから、清々しい夏の夕陽に美しく映える大学構内を足早やにゆく気持は、定めしこの世の裏面のようだ張り切つた魂の爽やかさを味つたに違ひない。話振りにも足並みにも弾むような元気いつぱいのリズムがあつた。その洒々と豪放すると共に、羨しく又始ましくさえなつた。この時、ふと頭に浮んだのが「片にひがれて……」であつた。

「何とか、牛にひっぱられて善光寺へ行った婆さんみたいですね。Aさんを牛にしてしまつちや申訳ないですが、案外モノにするのは私かもしませんよ。

と冗談半分に言つたものだつた。

そして、本当にその通りになつた。Aさんは最初のノ日出たきり。銀行詣でと接待宴でとうとうチンボツしてしまつた。当時普らくは会う度に、疲倦だ残念だと憐り直していたが、首筋も半分すぎる頃には、窓石あきらめにか負け惜しみもあるのか、いや意気込みだけは不当だと今でも信じている。Aさんてそういう人なんだ

“杜方がねいから独習でやるさ、独学には慣れてるからな。  
と、強い近眼鏡の奥で強力的な目をギラギラと光らせた。今もつてAさんは仕事を直されて“独学”に手をつけていないらしい。

## 2. 幼稚園

### — 夏季講習会 —

8月の講習会は今思えば懐しいものだが、当時は正直の所つらかつた。私自身は英語を、学校だけで7、8年、それに戦後半年ばかりだったが、それが他の種にしたこともありて大分やつていたから、これが大いに役立つて何とか頑張り通すことができたが、講習会のスピードには屡々足を咎められた。都合で遅刻でもすると度いつくのに一苦勞だ。ましてノ同でも休んだらそれこそ大きな穴があいて、それが致命的とはならないとはいえない。尤もたつた

15回で、アルファベートの読み方から始めて、一応文法を全部やり短文の解釋からちよつとした作文から事までカヴァしようというのだから無理はない。エソセンスばかりで「遊び」のねい予定表通りの読み方。近頃系統の外国语でもやつたことのある人ででもなければ、あのスピードについてゆけなかつたとしても批判がましいことなど言えないとと思う。

私自身も半分から3分の2位にかかつた頃はつらかつた。尚説の日には、20数人(?)いた人もこの頃ではやつと10人位。皆それぞれに頭張り通して来た中ばかりがのだが、いろいろなことから推測すると、その中の幾人かは「2年生」であるらしかつたから、文字通り初めてエス語と取組んでいたのは、2,3人だつたかもしれない。この頃になると、頭の中は毎日何をしててもエス語の断片がゴチャゴチャと置り乱つてボーンと燃っぽく、正に一種のノイローゼだ。あの旅の表紙が、見る度に神巫にビリビリとひびいて、何ということなしに観立たしくなる。アス、イス、オスだとか、アント、イント、アト、オト、イトなどという玄幻自在の語尾変化、無数とも見えた接頭接尾字。既成時に至つては、頭の中に冷蔵庫でも入れておかなければ破裂しそうになる。それに単語は勿論いつの場合でも語学の基礎だからどうしてもモリモリ暗記しなければならぬ、その上に更に毎回の作文の脛痛。燃っぽい頭で観の筋のやうにしてやつた宿題には、これ以上ないと思われるやうに恩切丁寧な添作のホインキがついて戻ってくる。普通の人の、普通の時の、普通の頭ならば、この誠実さに感謝して一層の意焰をかき立てられるべきなのだろうが、悪戯苦斗のエス語ノイローゼ奴には、これが又しやくの種になりやうになる。(西里氏よ、ゆるしを)

この頃がピンチだつた。前説「胸つき八丁」。やめてしまおうかと思つたことも2,3度あつた。はじめからはつさりした目的も何もないに、引き込まれてはじめたフラフテ羅では、少し障壁が高くなつてくると意念がくじけだうになるのは当然だ。元々、意念のあまり強いけれどない私だからここで潰れてしまつた方が自然だつたかも知れないが、どんな風の吹き逃しか、この瀬戸際になつたら、猛然とファイトが燃え上つた。刃角一こまで頭張つたんだからという気持も少しはあつたし、世界で一番やさしい語学と言われているエス語なんかに負けるものかといった少々思い上つた自負心もあつたし、或は案外語習得を無駄にしたくないというミミツチさも全然なかつたとは言えなかつたようだ。でも、一番はつさりさえうなのは、私の性格から、原則の正確に流するための最後の自己防衛的ファイトであつたらいい。丁度、火事の時、尻尾力が出来るやうなものである。語習内容は実質的にはますます疊

宿になり過ぎながらついでゆくのに満一杯という状態は友りなかつたが、気持はぐつと楽になつた。ノ本。がつちりしたバツクボーンが置つた感じである。「100里の道をゆく者は90里を以つて半ばとすべし」古人はうまいことを吉う。終講の2・3回前頃になつたらどうやら先が仄かに見えてきたやうになつた。こういう時の感想は、何にもたとえようのない純で清々しいものである。

会場にあてた学生ホールは、登壇は幼稚園に慣われているらしく、我々の半倍した机も椅子も超小形であつた。腰をかけるとやつと尻がのつかつて、腰頭が腰より高くなる。机は勿論、膝なんか入らない。着く時はぐつと背を反めてという恰好になる。ホールのあちらこちらには並び道具、ピアノ、七夕の枝かざりがいつまでもそのままにばつて飾りきのこしていたりして、隔々からせんオツパイの匂が漂つて来るやうだつた。立てかけた黒板を眺んでコの字形に集つた大きい生徒がお口を開けてティティバッパ。何十年もの昔がふと思ひ出されて、胸にむくウエソト一瞬を味つたこともあつた。8月1日の南漢の頃は、久将といつてもまだ明るく、8時め拂了でもまだ遅い空はほのかに藍色が漂つていたが、終講の頃には、始業の8時め早や夕暮がしのび寄り、身りは細道をライトの並説になつた。北風の移りの早い夏は、このノと月の間に、早や爽やかな初秋の気がホールを満たすやうになつた。

葉どい所でもり返して、度々座刻はしたが、とにかく勤して、頑張り抜いた清々しい感概を味いながら終講の日を迎えた。機会が与えられたからこんな経験談でもひとひそかに心積りしていたが、この日も少し遅刻して、結局茶をすり、歌葉子をつまみ、兼談の中に終つてしまつた。でもこの日は、2・3の先輩が見えられてエス朝の自己紹介や経験談をしていただけ、まだノ年生までも至つていないので、もう「同窓」の1人になつたようだ。気持になつた。長い胸の鬱節の宿体に心からの御私の挨拶をして、少し貸がのなつようないい気持で、並いなれた更元の若い真面丸道を歸つた。いいやりとする秋の夜気が頗る快しかつた。

### (3) 治 療 室

#### — 5 の 日 会 —

講習会の終講の日、場所さえ都合ついにら施けて会合を待ちたいという希望が多かつた。勿論私もそうだつた。エスペラントの姿がおぼろに見えてかかつて来たばかりのここをやめてしまつては、環境に恵まれていない我々は、うすぎたない俗っぽいスモッグの中に吸いこまれる治癒の体に消えてなくな

るのは、目に見えている。独学の困難さと能率の悪さは知り過ぎるほど知つてゐる私は、何としても繰けてほしかつた。それだけに、月3回ばかり、研究会開催の通知をいただいた時は嬉しかつた。

オノ回にはゆけばくつたが、オノ回には期待に胸ふくらませて行つた。場所はススキノの中心地、居場、料理屋、パチンコ屋、商店、カフェー、ノバハイ屋と至極華やかな雰囲である。指定された家の玄関には「本日定休日」の札がかかつて、その刺書きに、5日、15日、25日である。多忙な仕事の毎日の中、貴重な定休日在我々のために提供して下さつことを知つて有難いことと感謝した。玄関を入つてすぐの広い豪華の部屋。テーブルにのつてある種類の写真など、こゝは特待室らしかつた。

も時の定期巡回である頃、ノムケ青柳が来る。私には初対面。互に自己紹介をやつて、この人が後藤氏と知つた。向もなく商校生一人。この人は初心者だったが、アリマさんにさいてきたという。如何にも寛容型の定跡商校生だった。所が3時半過ぎても講師の方が一人も見えない。3人で雑談して時間を使つないでいたが、ここの奥さんがお茶を出して下さるのにも申訳ない気持である。さけばオノ回の時は講師の方ばかり3人見えたが、「生徒」は一人も来なかつたらしい。それで自分覚ぬけこれにのかもしれない。仕方なく後藤氏と2人で講習会の続きをボソリボソリやつてみたが、さっぱり気が乗らない。幸い途中で工刑にいるという光榮が来て少し救わり、全然無駄ではなかつたが、期待が大きかつただけに大失敗となりした。オノ回には紙屑欠席した自分の書は頭に上げて、ムホンの血が少しごわいた。そしてこんな生意気な文面に見されているような裏書を相沢さんに出してしまつた。今思つても自分の青ニオぶりに冷汗が出る。

さて、オノ回からアリマさんか相沢さん、又は此里さん、一度だけ放送局の木村さん、が指導に来て下さつた。したたかに私だけの1人だけだったことがあつたが、研究会は原則として私と後藤氏がノートづつよん々訳すという論議形式。わからない所、まちがつた所を先生にたづねたり直していくだいたり。初心者のいる時はそのほうに先生がつぎ、我々は2人だけで進む部屋の中で少し高れて2つの机が芦矢交錯させて2時間を使つた。時々二組共声が途切れで実に静かになると、厚い壁越しに隣のノバイ屋の酔っぱらいのダミ声がごわめいてきこえたりした。10日にオノ回のだから可成予習も出来た筈なのに、仕事など口實に、或は分らなくて光へ進めなかつたりして、10日にノ課題しか渉らざることが多かつた。後藤氏とは、我々の理解し得た限りの文法知識で議論を交えたが、何せ暗がりを手さぐりでゆくやうなもの

だったから、すぐ二人とも手が止まなくなることも屡々だ。こんな時は勿論すぐ先生に訊いたが、出来る限りこまかく分析して答えてゆくということはとても効果があった。今まで頭の中で貯私したままだった文法もだんだん形がついて系統立つて来て、いろいろな変化や監修要素が見分けられるやうになつた。こうしておぼろ気だったエスペラントというものの姿がよりはつきりとして来たのは、何といっても進歩したと言い切れると思った。龍飛方にも解釋にも自分で直しはじめた。吉はば今まででは直うことしか知らなかつた僕らが、物につかりながらもやつと立ち、危かしいながらもヨテヨテ歩きが出来るやうになつたという所だった。とに角この何回かの研究会は、私にとっては最大級の形容詞を使ってもよいほど重要性をもつたものであつた。

10月末になると道具の入っていないこの部屋はさすがに寒く、オーヴァを着たまゝのことが重るようになつたが、或る日少し遅れて行つたら、1つ奥の部屋に移っていた。こゝは治療室らしく、壁にはいろいろなものが貼つてあり、蛍光灯、テオオ、それに窓くぼっては何より有難い新ストーブがもえていた。12月の15日まで、何回かを使わせていただいたのだが、その度に奥さんかお嬢さんがストーブをいたり、何かと御世話をさつた。いかにも癪身が態度で、エスペラントで結ばれた先輩の皆さんとの和やかな気持が、御家族の皆さんにまで現われていて何ともうれしいことだった。唯、この高い部屋と御親切に対して、来る者は3人女性一人で、あまりにも勿体ないことがいつも心苦しかつた。何とかいい方法はないかと考えて、一案を相沢さんだつたかに申出たが、詫びそのままになつてしまつた。今以つて浪越さんに申訳ないようが気持が消えない。

前にもち上と書いたが、この治療室に接つてから1食だけ、遂に8時過ぎまで私ノ入で過したことがあつた。自習に飽きては、前歴を見歩いたが、いつもはろくに読んだこともない扁額や鹿紙を見て歩いた。いろいろなものがあつた。テオオの壁には大庭園の里取表、外國風景の切抜き写真、スポーツの飾らしい石版刷りの原寸寸幅の有名な巨大な手形が沢山ついたもの、タバコのニコチン含有率表とか、壁掛けの中には、墨絵で不気味なドクロを二つ並べ、余白には「どうせ我々は皆こうなる運命じやないか、けんかなんかせず、仲よくやつてゆこう」という意味のドド。株の句を添えたものなど、版やかに貼り並べてあつて一種特異な雰囲気を作り出してゐた。20畳近い広間にひとりボソンといふと、独習もあまり身が入らず、ふと、この部屋では毎日も又明日も、体や心の苦しみから脱れるために多くの

人がこの臺の上で暮めさもだえる姿を想像すると、危に背筋が寒々としてきた。

こうして「5の日会」は消えた、電頭蛇尾というが、蛇頭蛇尾に近いかもしれない。私には重要な期間だったが、会としては盛会とも云へず、又、渡越さんには、正式には1度もお目にからなかつたことも何となくさびしいことだつた。

#### (4) 年 番 會

#### ——木 旺 會 ——

さて、こゝで舞台は超つて木旺會となるのだがこれは現在はじまつたばかり、どうなるかわからぬし、5の日会とは直つたものにはるらしいが、長くなつたから、次の義会があつたらゆづくり書きたい。牛にひかれはじめたエスペラントを、何度も危機をこえてともかくここまで来た私だが、今以つて斯處は目標も持たねばいまま、情感は表えていな、現在使つているテキストの「ガルロ」の他に、会話も、作文も続けられるだけは進みたいと思っている。御多忙な中区昨夏以来御指導下さつてゐる講師の皆様、運転を賜供し御親切な御此話をいただいた先輩の方々、それによき勉強仲間たる後輩さんに心から感謝を申上げて、以上牋文終々、1年生の記とします。

1957. 2. 20.

#### La parolo en deliro de Komencanto

J. M. Histario.

序半北大での講習を受ける前監は、TABLO、と、LIBRO、の2つの単語しか知らないかつた私だつたが、此れは今から夕年程前私が中学2年だつた頃、國語の教科書の中に「世界を平和につなぐ者」という題だつたと冠いますが、勿論いかにも知れないが此の中にゲメンホフ博士の青年時代の事が書かれてあつた。吉香さんは、虎の巻、希使わなかつたと思ひますが私は此のアンチヨコの偉大な力にぶら下つていた。中には此れにたより過ぎて先生に答を聞かれた時に彼はゆづくり立上つて参考を見よ。と云つて唇の笑いの裡になつたり数学の問題など脳の問題の答を平気で黒板に書いて來た者も居ます。(此れは私がしたのではなくから意の差) 皓は旗路にそれましにがその虎の巻の参考の處に上記の2つの単語が書いてあつたのです。英語もまだ覚え難めにばかりの時だったので大いに興味を持つて覚え今監知り続けて来た2つ

の單語です。

その後 2 年ばかりにつて、北大の学生さんが並びに来てシバレして莫白くなつた處に何だか解らないがエスペラントの單語を書ざ「これを覚えると世界中どこでも通じるんだからいいもんだ貧」等と話して居たのが私がエスペラントに出会つた 2 度目でした。それからはエスペラントを思い出す度も娘がつたが昭和 28 年春、今の会社に入つてから医師さに此れを始め林と窓付、札幌の本屋をさがしまわつたがエスペラントに関するノ解の本も見出さずが出来ずフランス語に翻訳レフランス語の本を買つて帰つた。そして始めの方はまずスラスラ（と云う事にして下さい）と出来ましたが文法に入つて磨滅に乗り上げた。又村にもどつて進んで見たが同じ結果に成つてしまつた、誰ひとりとして教えるをう人ひて無くぞろぞろいやに成つて来た所、昨年社の通路に貼つて有つたビラで北大でエスペラントの講習会がある事を見付け、講義に話した所（私の社は夜勤が 1 ル月の半分ある急）其の月全前日勤にして直き講習会に出席する事が出来、KOMENCANTO と相成つた誤です。教わっている中にエスペラントは他の自然語より難かぬやさしい（実際私の頭では MAL やさしかつたが）他の誰に半分くらいも有る不規則なものが無い事や接頭辞、接尾辞による豊語で他の自然語を覚えるより私の悪い頭を少く悩ました。

講習が終る数日前ハガキ裏表に "REVIEW · ORIENTA" から書き写した住所を書き表して見て（勿論全部 F-INO です、私は此れでもシラ吉ミヤロウですかね）数ヶ月後テエコから返事を送つて貰つた時、私の喜びは絶頂に達したがよく読んで見ると F-INO は F-INO だが 48 才の、最高少女でした。その後ボーランドの女学生を始めとして数名来きました。イギリスからののは簡単明瞭すぐ訳す（と云つても少々時間がかかるが）事が出来たが、西欧の少女はどうも不思議な字を書く（これは私自身が思つた事で本当は正しいんだそうです）のには全く困つた。それに中に繋りでも間違つてでも居たら処理無しです。（私以外の人なら多分処理あると思いますが）そして正しいか正しくないかは知らないが比等の人達に返事を書く事が出来る様に成つたが、先生方もさつと私には手を焼いた事だろうと自分ながら思つて居ます。

これからも皆さんと一緒に大いに勉強して死ぬ迄にはどうにかしてノ人前に成り度いと思つて居ますが、どう成る事やら先の事解らない。ケ、セラ、セラ、セラ、

昭和 32 年 3 月 19 日記、

## R.O.による北海道工ス界

1929年

March 70 内報 函館 工業会 初等講習は約2回の講義を終えて、去る2月18日終了式举行、聴講生13人。

April 103 内報 札幌 札幌工ス会 2月26日午後6時より北大學生集会所に於て、總会を開き、委員の改選なし。1929年度に於ける計画につき依頼した。当日は田上会頭、高瀬、板本、山本、河野、篠輪、前田、花田、堀美、鶴丘、内戸、鏡原、本山氏等私腹に於ける工ス界の斗将大半数の出席を見、互に愉快に談話した。

苦小牧 半日半夜の講義の身で同窓25名を指導しています。仲々骨が折れますが愉快です(苦小牧工業 渡部隆志氏より)

112 丁 教科書「実習農産製造」の表紙には「praktika j  
Teknikoj de la Faradoj & Tercultulaj produktadoj  
Verkitja de S-ro Mita Noritaka, Agronomia licenciatos」とある。

June 165 内報 北海道大学 5月下旬、学習講習会を催す。講師田上教授

166 " 苦小牧工業 渡部隆志氏の尽力にて駒賀鶴氏3名を得、最高等学生徒30名に講習をなす。会名を Tomoko Verda Roaldo と称し、近日中校友会の一部と定め由。尚当町にても氏と面村氏とが工ス会を起さんと奔走中。

167 " 札幌 札幌工ス会 3月19日午後6時半より北大學生集会所に於て、例会を開き、終りに interparolado の練習をなす。今後毎週1回例会を開き、Karlo 又は Krestomatio の輪読をなし、interparolado の練習をなす予定。4月25日午後6時半より札幌北3、3丁 白樺林商店に於て例会を開く。参会者14名。花田氏の持参せられた Espero Tagi'go 天文学会発行の Disko を開き、カルロの輪読をなし7時半散会。事務所は前記白樺林商店。内藤氏夫妻の理解ある奉仕的援助の下に、同店に於くこと、決定。定期例会は毎週火曜日午後7時より10時迄に決定。

168 丁 札幌商業学校校友会誌 エスペラントについて 山本佐三氏

Aug. 229 内報 札幌 北大工スペラント会、5月20日より10日間、毎日13~15時北大學生集会所で講習会を催す。講師 田上教授。聴講者 60名。講習會

後の前後種々義務を引き受けられた資糧、黄巖、前田の諸氏に感謝す。  
講習後教頭、毎火曜希望者のために河野氏指揮の下に講習用新読み物の部  
講評を懇意せり。

札幌工スペラント会 花田東洋士は 5 月中旬北大秋田寮にて学生の  
施工スペラント初等講習を行ふ。出席者 20 名。用書は学会講習用書。

7 月 2 日より 1 週間隔タノタヘン時 白樺映画館において初等講習。講師  
田上、高嶋、山本辰等。

★ 6 月 29 日代 札幌丸井記念館に於て札幌工スペラント会主催、札商音楽部後  
援の「工スペラントと音楽の夕」なる宣伝講演会を開く。該員の益会にて、  
小樽の同志洞生野、近藤氏も応援のため来させられる。当夜は工スペラント  
の書籍、参考書、其の他の小冊観覧を複数し、宣伝ビラを配布し大いに感  
動をあげた。高橋氏は呂の外國の同窓よりの金葉書 55 点は特に人目を引  
いた。当日の主なる演説及び講演者は、口露語に因みて、田上氏(札幌)  
工スペラントに就きて、近藤氏(小樽氏)、人情心 山本氏(札幌)

Progo 田上氏、山本氏訳 Tago 札商音楽部 並に札商音楽部員  
諸兄の歓迎と懇意する在札群同志の趣誠に多謝す。

227 F Esp.-Grupo en la teknika lermejo en Tomakomai.  
Hokkaido

230 内報 丁史の進展に伴い、必欲に生るべきエス会が、函館に於ても承  
うべき力強い生産をあげた。名取 Hakodate Esperantista Ligo  
(函館エスペラント連盟) 大眾の口傳的進歩を恐むらしめるために、  
其のエス開化を目的とする。くわ日本ハコロイ同好会を達成市新町に於て開催  
集合者 14 名。委員会江寿大、林一郎、飯石耕太、伊藤久根人の 1 名。  
尚加盟 Esto の大師は SAT 支持者である。津泰洋 函館市相川 238  
高戸義方。 Man da konvenio 7 時より 於津泰洋。

★ 7 月 20 日未長崎の浅田博士、中津の石丸賛助氏并来函され翌 21 日  
は市内及大沼を観学レノフ時より当エス会主催の歓迎会を五島町で開催  
10 時散会

230 F post la kurso en Obihiro, Hokkaido 中村謙介 堀田同会者

230 内報 明治町で 7 月 5 日より 13 日まで毎日 19~20.5 時帝玄小学校で  
初等エス会講習。講師山浦の中村久雄氏。64 名参加。(写真参照) 之区  
講習会に帯広エスペラント会を設立。萬字校教諭三田哲氏の指導の下に  
毎週 1 回火曜小学校にて研究会開催。来会者 30 名。司会者堀田氏。  
来る 8 月 22~31 日第 2 回講習開催。

内報 告小牧 工業学校 オノ学園の講習を終えたので裏の蔵へ入って記念品  
秀吉した(写真参照)

Sept. 164 F Bonvenja Kunveno por prof. Asada Kaj S-ro.  
Similar en Hakodate.

Okt. 193 内報 札幌 エスペラント会では今回盛況なるマツチペーパーを作成し蔵に  
宣伝して利用することとした。希望者は河野広道へ。

函館 エスペラント会(函館エスペラント連盟とは別個のもの)にては  
8月3日復函館市教育会主催の下に公会堂にて長崎医大の同志森田一博士  
の「科学的犯罪検査法」「銀の灰」なる講演あり。ナニ師に先立ち、当地  
の同志吉田栄氏は井上元則氏の訳説にてエス語説をなし、会場入口にて  
はエス語急患書、宣伝ビラを配布し、会衆に多大の感動を与えた。

8月12日より26日まで毎晩日々新聞社講堂にてナニ師の講習会を  
開く。講師 井上元則氏。講習生12名。8月21日終了式を举行。東石  
の青森県エスペラント連盟に出席せし佐藤、吉田氏の敬意あり(写真参考)  
火曜会話会は復活、河野、井上氏宅にて太旺、一般研究会は日々社にて  
宣伝挨拶等す。(小田島氏報)

294 F Post Esp. Kurso em Hakodate

326 内報 函館 盲エスペラントの歴史盲哑院教諭北畠野一氏は該盲院監修  
主任されるので、9月1日夜木云町ライオンにて有志が送別会を開いた。

9月6日 函館エスペラント連盟主催と太朗氏岩手県大勤戸へ転任の途中  
本会を訪ねられ、夜鹿児院眼科病院にて歓迎会。出席小森会長、高橋謙内、  
豆垣、弘前、北海、吉田、荒巣、小田島の諸氏。会員で挨拶された井上元  
則、井上和久、山口寛雄氏並に東京へ赴けし蟹田鉄二氏へ記念品エス書籍  
を贈呈した。(小田島氏報)

326 内報 告小牧 告小牧エスペラント会の創立。告小牧工業学校に於いては、  
此の程エスペラント展覧会を盛大に開催したが、その結果12名の同志を  
新たに加へ、予定の如く告小牧エスペラント会を創設し、会員金正12時  
より、引鏡さ満員を行つてゐる。同校生徒も本わづて、20~30名の来会  
が催されている(渡部氏報)

327 " 函館 10月3日、函館日々新聞社横上に於て、オニエス講習会を兼  
ねて青森の佐藤氏の送別会を開く。出席13名出席。小森会長、井上、  
豆垣、吉田氏等の他送別の辞及演説があつた。

DEC 361 内報 札幌 札幌鉄道局の部内では去る10月11日から23日まで札幌市内  
鉄道乗合所に於いて、札幌エスペラント会の田上、花田、河野の諸氏を

招請して初等工ス語講習会を開く。会が終つてから「札鉄エスペラント会」  
設立の相談会を開き、満場一致で賛成し、会長に札幌鐵道病院外科医長の  
平野子平氏を推舉して今後益々発展を期し、毎晩木曜日夕刻から鐵道  
集合前で研究会を開くことにした。(最近氏報)

(4頁より)

このことについては S-yrō 相沢治雄がはつきりいつているが、やはり私ど  
ものような初心者にも見のがせないようになる。つまり、大会と *Ligo* との  
関係——北海道エス大会は、北海道エス連盟の大会としたいといふ人もいる  
のこと。

しかし、現在の事情からしても、これは無理ではないか？ それがいいか  
悪いかは別として、写真の中の 32.3 人の集りが北海道の大会の状況では、  
まだまだ *Liga* *Ligo* を北海道の大会にするのは短慮な感覚がする。またこ  
のようにすることを Zappenhof や彼の Homaran'smo が esperi した  
だろうか？ 私はヤモニである。

これと関連して、La Kongreso の席で、「エスペラントは組織をあげ  
て、つまり北海道エス連からエス連盟そのものが、団体で世界連邦運動に加  
入すべきであると主張しているような形になってしまった。」と S-yrō 相沢  
は述べている。これもどうしたことか？ これでは、北海道大会にヤモニを  
持たざるを得なくなる。

私は Homaran'smo と世界政府主義との関係をはつきり知らないが、そ  
れはともかく、北海道エス連はもつともつと Esperanto 語に理解ある人を育  
てなければならぬ義務があると思つてゐる。これは、1 党 1 派では貰えな  
い大切な使命であると思つてゐる。

私がエスペラントの文法や、その *instituto* やそれに開催した機関を知り得  
てから、1 年目がめぐらうとする。私の手で來た *progreso* や感想を少  
々述べてみたが、何かウツが存在なので、今後ともよろしく先達のお力ぞえ  
を頼みたいものと思つてゐる。

### 新 会 員

平 田 岩 道 茶 施 市 東 町 日 鋼 社 宅 東 霧 298  
古 田 敏 三 札幌市大通り西 18 松谷方

## 地方会便り

**小 横** 1956年度ザメンホフ祭は、12月15日夕より山賀眼科診察室に於いて開催した。参加者男女20名、牧師、中日友好协会小桜支節幹事長などもその中に加わって居たので、山賀博士からエス福の意義、由来を説明し、其の普及への御援助を要請した。

**例会は** 毎週水曜夕と時より山賀眼科に開かれて今日に至つて居り、入門者には "Esperanto por Infano" が、中等者には頃次 "Karlo" "Kagujahime Kaj Alia" "Turo por feli" "Gauche La Eristo" 等が山賀博士によつて講じられて来た。并箇中学生5名の入内は、頗るい希望を与えている。其の1人、畠中紀君は、仏国同志の版額で底の板形を送つてやつたところ、Karavalo の株子を詳しく教せてもらえたので、喜んでいる。

山賀博士は、瑞典の Einar Adamson 未亡人の愛娘結婚後に於ける孤独と不如意がお医の毒なので、早川の代筆によつてレゾーニ・オリエンタ諾に、同志の同情を求める一文を送つた。又ポルトガル Montijo の同志の麻疹で最近、溝道館舎の柔道教室も送附した。なお、博士は、Budapest (Hungary) の不遇と難災で含しい医太生(女性)の死に応じて、婦人版を著せられ、なお広く同志に同情を求めて居る。博士の皆つて求められて裏を送つた、Bulgaria の婦人障子橋を受けたという人からは、禁巻がノ烟、博士へ贈られた。早川は、英國に在る米國商館に勤める婦人同志へ、その幾冊を送るという日本興業会社の所蔵地図を送つてやつた。又、汝見台中学教諭で写真に巧みな武田式司氏に勧めて、仏国 Fecamp のエスペラントクラブ長へ、小野の名前「丘の羅漢」の写真や、瀧口岡崎以前の弾琴の写真を送つて貰つたが、それらは展览会に出された筈で、美麗な色絵書が多数、御礼として武田氏に届いた。又児童画を送つた汝見台小学校へし、同氏から同岳が贈られる等

**小 横** エスペラント大会の現在の計画としては、① 50年大会のテープレコーダーと、16ミリ、フィルムを学会から借りて宣伝を用いること、② 本年会大会の飾、世界児童画巡回展を当地で開催する事。(早川)

**富 庫** S-ryō 平田区中心に研究会を開けていますが、寒さや雪に正比例してか冬期間は集合が悪かつた、しかし春むかえ暖くばつたら再び活気に研究会続けるつもりで、いま準備をすすめています。(カモ)

**札幌** 昨年は日本エスペラント運動50周年記念行進委員会のプログラムに従って札幌ではもっぱら外部に向ってエスペラントの宣伝をし、また内都の反対者に力をそそいだ。

今年は、外國からニッポン来る観光客が北海道まで足をのばしたとき、その中に加っているかも知れないエスペランチストの親切に備えて、新旧 gesamdeano の理解力を高めるための研究会を開くことになり、1月17日以来毎週木曜日(月4回)の午後から2時間大通東タ丁目のヒラノ荷札工場事務所で *kaida kunsido* を続けている。そして月4回の会合のうち第3回目は翌月の計画などをするための集合日として万葉総合せて出席することにしている。なお第3回目は作文の練習を、その他は理解と会話の練習をすることになっている。このほか、今年は初春講習や展示会、宣伝講演会を実施する予定である。(アリマ)

**北大** 学期試験や学期末休暇などによって自然、エスペラント会も休みになっているが、新学期もかえ新に希望者をつけて初春講習会を開き、これに呼応して研究会の方も再開すべく現在5-10西里洋によって準備中である。

**篠山女子短大** 篠山女子短大エスペラントクラブは塾だった指導者下-hiro 永田に卒業された後は、英文科2年のF-imaj 高橋、小畠によって運営されることになった。同クラブは同好会の形でじみに研究を続けて行くが gesamdeano による指導と援助を心に望んでいる。(アリマ)

#### 「エスペラント」箇の和文エスペラント著者

昨年のエスペラント作文の応募者名簿にしてみました。北海道からは全員の1割が名のりをあげておられます。量、質共に格段の札幌西里氏、室蘭 *Jensino* 氏、及び後半からあらわれて浦底区焼けられた *MokKos* 氏に敬意を表します(坂下)

氏名	地	別	回数											
			3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
西里	札幌	タ	7	7	7	7	8	9	8	9	9	9	10	
アーヴィング	札幌	8		8							9	9	4	
Germio	室蘭	8	6	7	6	8	7	8	8	8	8	8	10	
横山	小樽	8				8	7	8					4	
Ejokko	札幌	6											1	
Nordost Melancholie	小樽	6											1	
Nikso ploranta	小樽			7									1	
齊藤	北海道			7				8					2	
スズキマサジ	小樽				7	8	8						3	
Kajemo	北海道					8	7		9	9	9		5	

氏名	地区	月別												回数
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
MOKKOS	北海道						8	10	10	10	10	5	5	5
Amano-Yaku	富 蘭							5				1	1	1
NoiLo	札 横									9		6	6	6
AKK *	札 横								8	8		2	2	2
北海道の人員		5	3	5	3	5	6	6	4	7	6			
銀庇幕の人員		50	38	54	33	55	55	56	54	77	62			

ノム名 (札幌 5、小樽 4、室蘭 2、旭 3)

\* 印は Fino.

### H E L 収支報告

先 残	<u>6,706</u>	支 出	タク 印 刷	4,000
收 入	会費31年度 7人 1,000		送料及通信費	388
	32年度 3人 600		帳 告	40
小 計	<u>2,000</u>	小 計		<u>4,428</u>
		差 別 残		<u>4,278</u>

大会欠席参加費は2名入金しましたので、先残 147円に加へて 347円  
次回大会えの収録金と相成ります。

あとがき 31年度最後の Lontodo をお送り致します。皆様おひ  
し様り言ですが、別掲の収支の通りの貯蔵です。31年度会費は 52名(内 2名  
は半年分)から頂きましたが、申込のありました人でまだ会費未納の方が、  
15名程あります。32年度会費等にしたので現在の残金でこの%の印刷代は支  
払へますが、送金も不足なあります。何卒32年度の会費はお早めにお送  
り下さい。尚更健康で苦労しておられます。皆様の戻間旅ですからどうぞ  
御保重下さい。

坂下記

LONTODO	N-10 18号
発 行	1957.4.20.
発行人	北海道エスペラント連盟
	札幌市北1条東タ丁目
会 費	年額 200円 (HEL会費) (年4回発行配本)